

課程代碼	SICH4001
課程名稱	德行課程（一）
日期	20/02/2019
等級	4
學分	20
先決條件	

課程目標

- 通曉中國傳統道德倫理規範。
- 了解《弟子規》、《常禮舉要》和《養正遺規》中蘊含的道德倫理觀念
- 了解學習古代聖賢的道德倫理觀念，並探究這些道德倫理觀在當代社會的現實意義以及當時的社會價值

學習成果

通過完成本課程的學習，學生應具備以下能力：

- 理解典籍文本《弟子規》、《常禮舉要》和《養正遺規》
- 解釋典籍文本《弟子規》、《常禮舉要》和《養正遺規》中所包含的豐富義理
- 通過日記的方式自我反思對於古代典籍與聖賢教誨的具體落實
- 理解並探索古代聖賢著作和教導中有關德行、美德及利他主義的觀念，並將其運用在非學術環境中

課程綱要

這門課程將向學生介紹中國傳統道德倫理的基本概念，以及相關的禮儀和行為準則。此外，它將涵蓋古代學者對於聖賢教誨進行學術研究所用的方法及方法論。本課程將從古代歷史中汲取實例，證明中國傳統倫理和道德在區域和社會範圍內的重要性。

這門課程通常涵蓋以下內容：

- 研讀《弟子規》和《常禮舉要》的核心部分
- 研讀《養正遺規》和“古代聖人事蹟”
- 探索這些典籍文本所傳達的思想、美德與行為上的典範

課程教學時間分配

課程教學時間分配如下：

活動類型	課時數	百分比
課堂授課	40	20%
自主性學習	160	80%
職場實習		
總計	200	100%

考核評估

考核評估 1

☐ 筆試 ☐ 作業 ☒ 實踐

評估方式	份量	佔比
口頭報告	15 分鐘 (英文)	30%

考核評估 2 – 70% 學習心得手冊 (2000 字) 英文

☐ 筆試 ☒ 作業 ☐ 實踐

評估方式	份量	佔比
論文	2500 字 (中文)	70%

評估摘要

活動類型	百分比
筆試	
作業	70%
實踐	30%
總計	100%

參考書目

課程代碼	SICH4001	
課程名稱	德行課程 (一)	
書目分類	書目	電子版*
必讀	李毓秀：清，《弟子規》	☐
必讀	李炳南教授編述，徐醒民老師講述：《常禮舉要講記》	☐
必讀	陳宏謀：清，《養正遺規》	☐
推薦	《養正遺規譯註》：中國華僑出版社	☐
推薦	《一日常規》	☒

Module Code	SICH4001
-------------	----------

Title	Introduction to Traditional Chinese Morality and Ethics in Education I
Date	20/02/2019
Level	4
Credits	20
Pre-Requisites	

AIM(S)

- To introduce students to an understanding of traditional Chinese approaches and understandings of morality and ethics.
- To introduce students to the moral and ethical ideas contained within the texts *Di Zi Gui (Guidelines of Being a Good Person)* 《弟子規》、《*Basic Manners and Conducts*》《常禮舉要》 and *Yangzheng Yigui (Legacy of Cultivating Virtues)* 《養正遺規》.
- To introduce students to the moral and ethical approaches and understandings of the ancient sages and explore what insights can be derived from them for contemporary society and for their own position within that society.

LEARNING OUTCOMES:

Upon the successful completion of this module, the student should be able to demonstrate the ability to:

- understand the ancient Chinese texts of 《*Guidelines of Being a Good Person*》《弟子規》、《*Basic Manners and Conducts*》《常禮舉要》 and *Yangzheng Yigui (Legacy of Cultivating Virtues)* 《養正遺規》
- explain the various meanings held within the classical Chinese texts *Di Zi Gui (Guidelines of Being a Good Person)* 《弟子規》、《*Basic Manners and Conducts*》《常禮舉要》 and *Yangzheng Yigui (Legacy of Cultivating Virtues)* 《養正遺規》.
- self-reflect through a daily diary on their personal engagement with various classical Chinese texts and the teachings of ancient Sages'.
- understand and explore the moralities, virtues and altruism to be found within the work and teachings of the ancient sages, and apply to non-academic settings.

INDICATIVE CONTENT

This module will introduce to students the fundamental concepts of traditional Chinese morality and ethics, and the related etiquette and code of conducts. In addition, it will cover the approaches and methodologies that the ancient scholars used to develop their academic knowledge of the teachings of ancient sages. Many examples will be drawn from ancient history to demonstrate the importance of traditional Chinese ethics and morality across a range of area and social spheres.

The programme of study will in general cover the following:

- Studying the core sections of *Di Zi Gui (Guidelines of Being a Good Person)* 《弟子規》 and the work 《*Basic Manners and Conducts*》《常禮舉要》
- Also studying the works *Yangzheng Yigui (Legacy of Cultivating Virtues)* 《養正遺規》 and “*the Deeds of the Ancient Sages*”
- Explore the ideas, virtues and practice taught within these ancient Chinese texts.

Study Time Allocation

The study time for the module is divided as follows:

Activity type	Hours	Percentage
Scheduled learning	40	20%
Independent learning	160	80%
Placement learning		
TOTAL	200	100%

ASSESSMENT

Assessment Component 1

☐ Written exam ☐ Coursework ☒ Practical

Mode of assessment	Volume	Weighting
Presentation	15 minutes in ENGLISH	30%

Assessment Component 2

☐ Written exam ☒ Coursework ☐ Practical

Mode of assessment	Volume	Weighting
Essay	2500 words in CHINESE	70%

Assessment Summary

Activity type	Percentage
Written exam	
Coursework	70%
Practical	30%
TOTAL	100%

READING LIST

Module Code	SICH4001	
Module Title	Introduction to Traditional Chinese Morality and Ethics in Education (I)	
Classification	Reading List entry	Electronic*
Essential	李毓秀：清，《弟子規》。 <i>Di Zi Gui (Guidelines of Being a Good Person)</i> by Li Yu Xiu (Qing Dynasty)	☐
Essential	李炳南教授編述 徐醒民老師講述：《常禮舉要講記》。 <i>Basic Manners and Conducts</i> compiled by Bin Nan Li and lectured by Xin Ming Xu	☐
Essential	陳宏謀：清，《養正遺規》 <i>Yangzheng Yigui (Legacy of Cultivating Virtues)</i> of Chen Hongmou (Qing Dynasty)	☐
Recommended	<i>Yangzheng Yigui (Legacy of Cultivating Virtues) Interpretation</i> 《養正遺規譯註》：Overseas Chinese Publishing Company 中國華僑出版社	☐
Recommended	<i>Daily Manners and Conducts</i> 《一日常規》	☒